

FINAL AGENDA

提供给国家能源局的论坛日程草稿
15th U.S.-China Oil & Gas Industry Forum
第十五届中美石油与天然气工业论坛

September 16 - 18, 2015

2015年9月16 – 18日

Chongqing Yuelai International Convention Center

Wyndham Chongqing Yuelai Hotel

重庆悦来国际会议中心

Chongqing, China

中国，重庆

Wednesday, September 16

9月16日，星期三

10AM – 5PM

Registration 参会人员注册

Lobby (hotel)

ALL DAY -

Depart 8:30AM

Site visit - Sinopec Fuling Shale Gas Project

Note: US participants ONLY

现场参观 - 中石化涪陵页岩气现场（仅限美方）

Depart hotel for Sinopec Fuling site taking shuttle bus

乘大巴前往中石化涪陵页岩气现场考察

Arrive at the site 抵达现场

Lunch 工作午餐

Site visit 现场参观

Sinopec presentation 接待单位汇报

Depart for hotel 出发返程

Arrive at hotel 抵达重庆市区

6:00PM

Chongqing Vice Mayor Meeting

Grand Ballroom B (hotel)

6:30PM

Informal reception

非正式招待会（待定）

Grand Ballroom A (hotel)

Thursday, September 17
9月17日, 星期四

AM

Registration 参会人员注册

8:00 – 9:00AM

U.S. Government and Chinese Government Senior Officials' breakfast meeting (10 persons from each US and China)

中美政府代表小范围工作早餐（双方各出 10 人）
16th Floor Club Lounge (hotel)

9:00 – 10:00AM

US Government/Chinese Government and US Industry/Chinese Industry Meeting (20 persons from each US and China)

中美政府政府与公司代表小范围会谈（双方各出 20 人）
Meeting Room 1, 2nd Floor (hotel)

10:00 – 10:30AM

OGIF Opening 中美油气工业论坛开幕式
Felicity Function Room (convention center)

10:00 – 10:05AM

Chongqing Municipal Government Opening Remarks (WENG JieMing, Chongqing Vice Mayor)
重庆市政府领导致欢迎辞（人选待定）

10:05 – 10:30AM

US and Chinese Government Officials' Opening Remarks (given by ZHANG Yuqing and Christopher Smith, 15 minutes each)

中美政府代表致开幕词（张玉清副局长、柯儒思助理部长，发言时间各 15 分钟）

*ZHANG Yuqing, Deputy Administrator
National Energy Administration, China
张玉清, 中国国家能源局副局长*

*Christopher Smith, Assistant Secretary
Office of Fossil Energy
US Department of Energy
柯儒思, 美国能源部化石能源助理部长*

10:30AM – 12:10PM

Session 1: Sustainability & Efficiencies
(Onshore/Offshore)

主题：油气工业的可持续性和高效性（陆上/海上）
（各发言 20 分钟）

Moderator 主持人 : *Robert Fee, Chief of Staff, Office of Fossil Energy, US Department of Energy*

10:30 – 10:50AM

Special Presentation 特别演讲嘉宾

1. Current situation and prospect of shale gas development in Chongqing (ZHANG Dingyu, Deputy Director of Chongqing People's Congress)
重庆页岩气勘探开发现状及前景（重庆市人大副主任张定宇发言）

10:50 – 11:10AM

Oil

2. Oil companies' challenges and opportunities on capital expenditure from the perspective of the business cycle (WANG Zhen, Deputy General Manager, CNPC Policy Research Office)
中国国有石油公司资本支出前景及国际影响

11:10 – 11:30AM

3. Unconventional Resource Development in the New Energy Pricing Environment (Mark Nelson, Vice President, Commercial & Communication, ConocoPhillips)
在新的能源定价机制下非常规资源的开发（康菲石油中国有限公司商务及企业传播副总裁 倪明康）

11:30 – 11:50AM

4. Lean Leads the Way in a Low-Price Environment (Zhiyong Zhao, Vice President, HESS Corporation and Managing Director, HESS China Oil and Gas Limited)
是应对低油价的有效途径
(美国赫世集团副总裁，赫世中国公司董事总经理赵志勇发言)

11:50AM – 12:10PM

Question & Answer Session 问答

12:10 – 1:10PM

Lunch 工作午餐
Wyndham Café (hotel)

2:00 – 3:40PM

Session 1: Sustainability & Efficiencies
(Onshore/Offshore)

主题：油气工业的可持续性和高效性（陆上/海上）
（各发言 20 分钟）

Moderator 主持人 : *LIU Deshun, Director General, Oil & Gas Department, National Energy Administration*

2:00 – 2:20PM

Gas

5. Improving Project Net Present Value (NPV) through Optimized Processed Technology (Brian Huston, Asia Pacific Technology Manager, Halliburton)
(美国哈利伯顿公司代表发言)

2:20 – 2:40PM

6. Sustainability Through the Supply Chain (Jennifer Bell, CEO, Elements Offshore/ASME)
非常规资源：整体供应链的可持续发展（Elements Offshore 行政总裁珍妮弗贝尔发言）

2:40 – 3:00PM

7. Recent Technical Advances in Shale Plays – Practical Applications in the Eagle Ford Shale (Gerald A. Morton, General Counsel & Vice President of Business Development, Carrizo Oil & Gas, Inc.)
页岩聚带最新的技术进步—在 **EAGLE FORD** 页岩的实际应用（美国 Carrizo 石油天然气公司副总裁吉拉德 莫顿发言）

3:00 – 3:20PM

8. Methods and Measurements in EOR CCUS (ZHANG Jian, Chief Engineer, Central Research Institute R&D Center, CNOOC)
碳捕捉与碳封存等提高采收率的手段和方法

3:20 – 3:40PM

Question & Answer Session 问答

3:40 – 4:00PM

Coffee/Tea Break 茶歇

4:00 – 5:40PM

Session 1: Sustainability & Efficiencies
(Onshore/Offshore) (continued)

主题：油气工业的可持续性和高效性（陆上/海上）
（继续该议题）

Moderator 主持人:
Maureen Smith, Principal Deputy Assistant Secretary for Industry & Analysis, International Trade Administration, US Department of Commerce

主持人：美国商务部国际贸易局产业分析代理助理部长
Maureen Smith

- 4:00 – 4:20PM 9. Reservoir Characterization, Drilling & Completion, & Field Development (HU Wenge, Deputy Director of North-West Oilfield Company, Sinopec)
油藏描述、钻完井与油田开发技术
- 4:20 – 4:40PM 10. Direct Imaging of Fracs, Natural Fracture Networks, and Producing Volumes with Passive Seismic Data (Alfred Lacazette, PhD, Global Geophysical Services, Inc.)
根据被动地震数据对压裂裂缝，天然裂缝以及成产体积进行直接成像 (博士全球地球物理服务公司)
- 4:40 – 5:00PM 11. Development, exploration, and production resources of deepwater oil and gas (ZHANG Wei, Chief Reservoir Engineer, East Oilfield Company – South Sea, CNOOC)
深水油气资源的开发、勘探和生产
- 5:00 – 5:20PM 12. Analysis of China’s natural gas imports (LI Yao, President, SIA Energy Consulting Group)
中国天然气的进口分析 (思亚能源咨询公司总裁李遥发言)
- 5:20 – 5:40PM Question & Answer Session 问答
- 6:00PM** **Dinner**
晚餐
Grand Ballroom A (hotel)

Friday, September 18
9月18日, 星期五

- 9:00 – 9:10AM** **Opening comments 会前致词**
(with Henry Hub focus)
Felicity Function Room (convention center)

*Maureen Smith, Principal Deputy Assistant Secretary for Industry & Analysis
International Trade Administration
US Department of Commerce
美国商务部国际贸易局产业分析代理助理部长 Maureen Smith*

9:10AM – 12:10PM

Session 2: Diversification & Innovation
(Onshore/Offshore)

主题: 多样性与技术革命

Moderator 主持人: *Sally Kornfeld, Director, International Division, Office of Oil & Natural Gas, US Department of Energy*

Oil & Gas

9:10 – 9:30AM

1. History and future of continental oil and gas resources in China (HE Jiangchuan, Deputy General Manager, Exploration & Production Branch, CNPC)
中国陆相油气资源开发历史和展望

9:30 – 9:50AM

2. Innovation in GE Oil & Gas (Qian Xiang, President of GE Oil and Gas Great China)
油气行业的创新之道 (美国 GE 石油天然气集团大中华区总裁钱翔发言)

9:50 – 10:10AM

3. Innovation in the Offshore Oil and Gas Industry (Ken Bayne, Senior Project Director, McDermott International/ASME)
海上油气资源开发技术创新 (McDermott International 高级项目总监肯贝恩发言)

10:10 – 10:30AM

Question & Answer Session 问答

10:30 – 10:50AM

4. Optimizing future production activities through diversification (JIN Zhijun, Academician of CAS and Director of Pepris, Sinopec)
通过多样性优化未来的生产活动

10:50 – 11:10AM

5. Technical solution of standard small scale LNG liquefaction plant (LI Weibin, Vice President, Jereh Group)
标准化小型 LNG 液化工厂解决方案

11:10 – 11:30AM

6. Nitrogen production technology in oil and gas production (YANG Haiyan, Vice President, Creat Group)
油气增产氮气注采技术

11:30 – 11:50AM

7. Solutions: Efficient, Economical, and Environmentally-friendly Shale Gas Development (ZHANG Mi, President, Honghua Group)
页岩气开发高效经济、环境友好解决方案

11:50AM – 12:10PM

Question & Answer Session 问答

12:10 – 1:30PM

Session 3: Standards/Health/Safety/Environment
(Onshore/Offshore) 标准/健康/安全/环境

Moderator 主持人 : *YANG Lei, Deputy Director General,
Oil & Gas Department, National Energy Administration*

12:10 – 12:30PM

1. Advanced equipment manufacturing technology,
upstream and downstream (standards) (Fangzhou (Michael)
Hu, Senior Strategic Marketing Manager, Gas Processing
and Hydrogen, UOP/Honeywell)
先进设备制造技术（上下游标准）(UOP 霍尼韦尔发言)

12:30 – 12:50PM

2. Shale Gas Innovation and Workforce Development
(Eddie Johnston, Vice President, Research Operations, Gas
Technology Institute)
页岩气开发技术创新和劳动力发展
(美国天然气工艺研究院代表发言)

12:50 – 1:10PM

3. Pipeline infrastructure (standards) (WU Zhongliang,
Deputy Chief Engineer, CNPC Pipeline Bureau)
管道基础设施（标准）

1:10 – 1:30PM

Question & Answer Session 问答

1:30 – 1:50PM

**U.S. Government and Chinese Government Senior
Officials' Closing Remarks**
中美政府领导致闭幕词

*ZHANG Yuqing, Deputy Administrator
National Energy Administration, China*
张玉清, 中国国家能源局副局长

*Christopher Smith, Assistant Secretary
Office of Fossil Energy
US Department of Energy*
柯儒思, 美国能源部化石能源助理部长